

**Ю.А. ТИЩЕНКО**

*Брест, БрГУ имени А.С. Пушкина (Беларусь)*

## **ИГРА В РОМАНЕ ДАФНЫ ДЮ МОРЬЕ «ГЕНЕРАЛ КОРОЛЯ»**

Толкование жизни и искусства как игры обнаруживается во многих произведениях английских писателей. Принцип игры, которым пользовались многие выдающиеся писатели XIX–XX вв. и который составляет основу феномена постмодернизма, имеет давнюю литературную историю, начиная от античного театра. Игра как особый способ коммуникации используется в различных целях: для построения сюжетной и композиционной схемы произведения, для создания образов персонажей, для осуществления диалога с читателем.

В центре романа Дафны дю Морье «Генерал короля» – взаимоотношения между Онор Гэрис и Ричардом Гренвилем. Судьба обходится с Онор крайне жестоко. Накануне своей свадьбы с Ричардом Онор падает с лошади и становится калекой. С потерей возможности двигаться Онор приобретает нечто другое. Ее образ становится для окружающих ее людей воплощением мудрости. Все родственники стараются угодить Онор. Она, в свою очередь, понимает, что человек в инвалидной коляске может стать тираном для всей семьи. Молодая женщина оказывается умнее и выше этого, но она не может не замечать, что родные и близкие относятся к ней по-особенному. Ее физическая неполноценность дает ей привилегированный статус в семье. Онор принимает навязываемую ей игру отношений, вызванную тактичностью и жалостью, и во многих случаях находит это очень кстати. Благодаря рассказам Мэтти о бедной и больной хозяйке Онор удается прокормить Дика (сына Ричарда) в то время, как он скрывался в Менабили. Благодаря своему физическому состоянию, Онор удается узнать тайну секретной комнаты Менабили, доме, где, по словам самой героини, была разыграна драма жизни. Даже тайное возвращение Джона к себе в комнату Онор называет игрой в прятки всерьез, в которой Мэтти играет роль стража.

Нам представляется важным отметить еще одну игру, которую ведет Онор. Внешне она спокойна и уравновешена. Но это лишь маска. Онор не позволяет себя жалеть. Она отказывается видиться с Ричардом после несчастного случая, никто не знает о ее слезах, пролитых о том, какой могла бы быть ее жизнь. Никто, кроме Мэтти, не слышит ее жалоб о боли и не видит изуродованных ног. Интересен тот факт, что все переживания Онор передаются через описания ее физического состояния и ощущений. Даже сама героиня говорит о себе: *«Maybe perception was a cripple quality»*.

На протяжении романа автор не раз прибегает к игре слов, связанной с осуждением поведения Онор со стороны ее родственников, называющих ее бесчестной женщиной за связь с Ричардом, и именем героини Онор, что в переводе значит честь.

Игру-поведение Онор можно назвать созидающей. Она не вредит никому, лишь отгораживается от посягательства со стороны других проникнуть в мир ее переживаний. Всех, кроме Ричарда. Даже Менабили она приносит в жертву не ради тайны Джонатана Рейлай, а ради сына Ричарда – Дика. В эпитафии Дафна дю Морье пишет, что посвящает книгу своему мужу, который тоже генерал, но, как она надеется, более благоразумный (*a more discreet one*). Ричарду действительно не хватает такта и учтивости. Резкий и несдержанный, он соткан из гордости, высокомерия и презрения к мнению окружающих, не совпадающему с его собственным. Беда Ричарда в том, что он хочет играть лишь по своим правилам всегда и везде, не учитывая, что его грубость и нелестные замечания в адрес окружающих, других полководцев, даже короля могут настроить их против него.

Ричард прямолинеен и отвергает условности. Солдаты, генералы – для него все равны, когда речь идет о выполнении приказов. Он одинаково резок и груб и с теми, и с другими. Бескомпромиссный и прямолинейный, он – не политик, а солдат. Если бы Ричард мог подыгрывать людям, возможно, все было бы иначе. Онор страдает от того, что не может изменить Ричарда. Она верит, что, если бы не ее трагедия, она могла бы повлиять на него. Потеряв Онор, Ричард обретает, по его словам, пустое существование. Он ненавидит свою жену, очень жестко относится к Дику, как будто мстя ему за то, что тот не Гренвиль, а Хоуард, пытаясь вытравить в нем качества, которые, как ему кажется, не должны быть у настоящего Гренвиля. Ричард отказывается понимать тот факт, что его игровое пространство пересекается с игровыми полями других людей. Он всегда и везде привык играть первую роль. Когда он появляется, он, по словам Онор, наполняет собой комнату, и слышится лишь его смех, громкий голос и шутки. Все остальные герои как бы уходят в тень. По натуре Ричард резок и категоричен. Он такой, когда искренен. Вежливая улыбка и учтивое поведение – это маска, надеваемая Ричардом для кого-то, против кого он что-либо замышляет. «Берегитесь улыбки моего дяди!» – говорит племянник Ричарда.

Отсутствие желания прислушиваться к чьему-либо мнению, отказ быть у кого-либо в подчинении и выполнять приказы свыше, игра только лишь по своим правилам, хотя и во имя Короля и победы, настраивает всех, включая короля и принца Уэльского против Ричарда. Жесткость по отношению к Дику оборачивается трагедией и для Дика, и для Ричарда, и для всего графства. В главе 36 монолог Ричарда во многом объясняет его поведение. Он носит гордое имя Гренвилей, семьи, которая всегда была верна своему Королю, и в этом заключается смысл его жизни.

Сестра Ричарда Гейтрид также ведет свои игры, но это игры исключительно во имя самой себя и ради себя. Гейтрид сеет зло и раздор в семье Гэрис. Обладая необыкновенной красотой, она легко управляет людьми.

Безвольными пешками в умелых руках кукловода-Гейтрид оказываются Кит и Робин. Гейтрид подстраивается под правила других людей лишь тогда, когда она не может стать хозяйкой положения, как, например, в ситуации с лордом Робартесом. Но в любой ситуации Гейтрид ведет свою игру. Она не заступает за Мелабилли, и все внутри и вокруг дома разрушается ради серебра, которое может быть найдено в тайнике особняка. Интересным представляется тот факт, что разрушение в доме проходит в то время, как Онор и Гейтрид играют в пикет. Онор выигрывает партию. Возможно, именно в этот момент Онор отыгрывается за то зло, которое было ей принесено много лет назад и испортило ей жизнь. Несколько лет спустя Гейтрид будет награждена шрамом братом Онор, Робинотом, доведенным до отчаяния тем, как Гейтрид безжалостно играла его чувствами.

Жизненные драмы людей проходят в романе на фоне гражданской войны. Сама война представляется Онору и Ричарду игрой. Племянник Ричарда, склонившийся над картами накануне восстания, сравнивается с ребенком, который не понимает, что это уже более не игра в солдатики. Онор говорит, что война – это игра без правил: никогда не знаешь, как на твой ход отреагирует и пойдет противник. Неслучайно одно из своих решений Ричард называет ходом игрока (*a gambler's throw*), которое оборачивается смертью сына Ричарда Джо – ответный ход парламента на обман Ричарда в начале войны.

Играя друг другом, ведя свои игры во имя жизненных идеалов или принципов, герои неоднократно подчеркивают, что ими так же играют судьба или Бог. Видя шрам Гетрид, Онор думает: «*Was it a chessboard move, long planned by the Almighty, or were we one and all just fools to fortune?*». Смерть Джо Онор называет иронией дьявола или Всевышнего. По словам Ричарда, его рана, чем-то схожая с травмой Онора, является шуткой со стороны Всевышнего, который поразил их обоих в бедро.

Таким образом, в романе «Генерал короля» игра является основным структурным принципом, определяя стратегию жизненного поведения героев, основные конфликты произведения, определяя игровое начало как важнейшую характеристику существования.

#### СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Maurier, D. du. *The King's General* / D. du Maurier. – London : Pan Books Ltd., 1974. – 349 p.